

Lesen und weitergeben!



Juni 1942. Nr. 208

**DEUTSCHE SOLDATEN!** Täglich bringen die Russen der deutschen Armee große Verluste an Menschen und Kriegsmaterial bei. Die englische Luftwaffe zerstört die Industriezentren Deutschlands.

Leset die Meldungen von den Fronten.

**Der größte Sieg**

**In diesem Krieg,**

**Wenn Ihr die Flinten**

**Abschießt nach hinten!**

## MELDUNGEN VON DER SOWJETISCH-DEUTSCHEN FRONT

An dem **Frontabschnitt von Sebastopol** werden alle Versuche der Deutschen, zu der Stadt vorzudringen, von den Russen erfolgreich zurückgeschlagen. **Im Laufe der Offensive haben die Deutschen insgesamt mehr als 70 000 Soldaten und Offiziere an Toten verloren.** Die russische Luftwaffe und Flakartillerie schießen täglich Dutzende deutscher Flugzeuge ab. In der Zeit vom 31. Mai bis zum 6. Juni wurden 106 deutsche Flugzeuge abgeschossen. Die wiederholten Angriffe der deutschen Truppen verursachen ihnen nur ungeheure Verluste. **Sebastopol bleibt nach wie vor unzugänglich.**

An der **Südostfront** vernichteten sowjetische Flieger bei einem Angriff auf einen deutschen Flugplatz 55 „Me-109“ und „Me-109 f“ sowie 15 andere Flugzeuge. 3 deutsche Flugzeuge wurden abgeschossen.

An der **Mittelfront** hat eine Gruppe sowjetischer Schlachtfieger am 8. Juni einige deutsche Flugplätze mit Bomben belegt. **51 deutsche Kampfflugzeuge wurden in Brand gesetzt und 27 schwer beschädigt.** Außerdem wurden Flughallen zerstört und Treibstofflager in die Luft gesprengt.

Die Truppenteile der Roten Armee haben in der letzten Woche an dieser Front **6300 deutsche Soldaten und Offiziere vernichtet sowie 74 Panzer und 4 Panzerspähwagen.**

An der **Nordostfront** versuchten die Deutschen am 7. Juni zum Gegenangriff überzugehen und setzten 40 Panzer ein. Russische Artilleristen und Infanteristen setzten **20 Panzer außer Gefecht**; die übrigen zogen sich zurück.

An einem Frontabschnitt bei Leningrad gaben sich **59 deutsche Soldaten einem russischen Panzer gefangen**, der einen Aufklärungsvorstoß unternahm. Alle Gefangenen wurden in Begleitung des Panzers in den Truppenstab gebracht.



Deutsche Panzer, die von der russischen Artillerie zertrümmert wurden

Russische Partisanen, die im deutschen Hinterland in den Brjansker Wäldern operieren, befreien von den deutschen Eindringlingen 379 Ortschaften, eine Stadt, die in Partisansk umbenannt wurde, sowie ein Rayonzentrum. Die Partisanen vernichteten viele Tausende deutscher Soldaten und Offiziere, erbeuteten Dutzende von Panzern, Flugzeugen und Geschützen, mehrere hundert MG., einige tausend Gewehre und viel sonstiges Kriegsmaterial.

Der kriegsgefangene Unteroffizier Hilmar Lenk von der 11. Komp. des Reg. 1, 1. SS-Schützenbrigade, erzählte: „Unsere Brigade hat schwere Verluste erlitten. In der 11. Kompanie sind von 140 Mann nur 22 übriggeblieben. Ebenso wie die anderen Soldaten haben auch wir die Nase voll vom Krieg. Wir wissen, daß man ein so riesiges und mächtiges Land wie Rußland nicht erobern kann. Es gibt nur eine Rettung: sich gefangenzugeben und dadurch sein Leben zu erhalten.“

## MELDUNGEN VON DER WESTFRONT

In der Nacht zum 6. Juni unternahm ein großer Verband englischer Bomber einen Angriff auf Industrieobjekte im Ruhrgebiet.

In derselben Nacht griff die englische Luftwaffe deutsche Flugplätze bei Martuba und Derna (Libyen) an und unternahm einen erfolgreichen Angriff auf den Hafen von Neapel.

In der Nacht zum 7. Juni wurde Emden von einigen hundert englischen Flugzeugen mit guter Wirkung angegriffen.

In der Nacht zum 8. Juni belegten „Boston“-Kampfflugzeuge den deutschen Fliegerhorst in Leeuwarden in Holland mit Bomben und zerstörten eine Eisenbahnstation unweit von Caen. Englische Jägerverbände griffen mehrere Objekte in Nordfrankreich und Holland an.

„Wenn deutsche Soldaten und Offiziere sich ergeben, nimmt sie die Rote Armee gefangen und schont ihr Leben. Die Rote Armee vernichtet deutsche Soldaten und Offiziere, wenn sie sich weigern, die Waffen zu strecken, und mit der Waffe in der Hand unsere Heimat zu unterjochen suchen.“

Aus dem Befehl  
STALINS Nr. 55

DEUTSCHE SOLDATEN! Täglich gehen tausende Deutscher an der Front und in Deutschland zugrunde. Vor Euren Augen wird die Blüte der deutschen Nation vernichtet. ABER HITLER WILL DEN KRIEG BIS ZUM LETZTEN DEUTSCHEN SOLDATEN FÜHREN. NIEDER MIT HITLER! NUR DIE VERNICHTUNG HITLERS UND SEINER BANDE WIRD EUCH DEN FRIEDEN BRINGEN UND DEUTSCHLAND RETTEN.

Dieses Flugblatt gilt als Passierschein bei der Gefangengabe

Эта листовка служит пропуском для перехода в плен

Die Namen der Kriegsgefangenen werden ohne deren Einverständnis nicht veröffentlicht.

Bei der Gefangengabe — Hände hoch, und niemand schießt auf Euch!

----- Abtrennen und aufbewahren! -----

### PASSIERSCHEIN

Jeder deutsche Soldat ist berechtigt, mit diesem Passierschein die Front zu überschreiten und sich den Russen gefangenzugeben. Jeder Angehörige der Roten Armee und jeder Sowjetbürger ist verpflichtet, ihn in den nächstgelegenen Stab der Roten Armee zu führen. Das Kommando der Roten Armee garantiert dem Kriegsgefangenen das Leben, gute Behandlung und die Heimkehr nach dem Kriege.



### ПРОПУСК

Каждый немецкий солдат имеет право с этим пропуском переходить через фронт в плен к русским. Каждый воин Красной Армии и советский гражданин обязан сопроводить его в ближайший штаб Красной Армии. Командование Красной Армии гарантирует пленному жизнь, хорошее обхождение и возвращение на родину после войны.

¡Leer y volver a dar!

## Noticias del FRENTE

Junio 1942. Nr. 208

**¡SOLDADOS ALEMANES!**  
Diariamente los rusos producen grandes pérdidas humanas y materiales en el Ejército alemán. Las fuerzas aéreas inglesas destrozaron el centro industrial alemán.

Leer los comunicados del frente.

**¡La gran victoria**

**En esta guerra,**

**Si lanzáis hacia atrás**

**La escopeta!**

### ENVÍOS DEL FRENTE SOVIÉTICO-ALEMÁN

En el sector del frente de Sebastopol todos los intentos de avance alemán en la ciudad, fueron contraatacados con éxito por los rusos. **Referente a la ofensiva, los alemanes han perdido más de 70 000 soldados y oficiales como muertos.** Las fuerzas aéreas rusas y la artillería antiaérea lanzan diariamente docenas de aviones alemanes. Del 31 de mayo al 6

de junio se derribaron 106 aviones alemanes. Los repetidos ataques de las tropas alemanas sólo causan nuevas e inmensas pérdidas. **Sebastopol permanece tras ello inaccesible.**

**En el frente sur los aviadores soviéticos destruyen con las ofensivas el aeródromo 55 "Me-109" y "Me-109 f", así como 15 aviones más.** 3 aviones alemanes serían derribados.

En el frente central un grupo de aviadores de batalla soviéticos ocupó con bombas unas plazas aéreas alemanas el 8 de junio. **51 aviones de combate alemanes fueron incendiados con fuego y 27 duramente aniquilados.** Además destruyeron cobertizos aéreos y dinamitaron campos de carburante en el aire.

Las tropas del Ejército Rojo, en las últimas semanas y en dicho frente, **han aniquilado 6300 soldados y oficiales alemanes, así como 74 tanques y 4 vagones de tanques.**

En el frente norte los alemanes intentaron el 7 de junio lanzar un contraataque y montan 40 tanques. Los miembros de la artillería e infantería rusas colocaron **20 tanques fuera de combate;** los restantes se retiraron.

En un sector del frente de Leningrado **59 soldados alemanes en un tanque ruso se entregaron,** los cuales emprendieron un reconocimiento de avance. Todos los prisioneros serían traídos con acompañante en tanques de las tropas del Estado Mayor.

**Tanques alemanes que fueron destrozados por los rusos**

Partisanos rusos que han operado en los bosques de Brjansker del interior alemán, liberan 379 poblaciones de los intrusos alemanes, una ciudad desconocida para los partisanos, como un distrito centro. Los partisanos aniquilaron a muchos miles de soldados y oficiales alemanes, tomaron como botín decenas de tanques, aviones y cañones, muchos cientos de máquinas lanza fusiles, unos cientos de fusiles y mucho y variado material de guerra.

El prisionero de guerra el suboficial Hilmar Lenk de la 11ª compañía del Regimiento 1 de la 1ª Brigada de Defensa de las SS, contó: "Nuestra brigada ha sufrido grandes pérdidas. En la 11ª compañía han quedado sólo 22 hombres de los 140. Al igual que los demás soldados, nosotros también pintamos en esta guerra. Sabemos que no se puede conquistar una tierra enorme y poderosa como Rusia. Sólo hay una salvación: entregarse y salvarse la vida".

### CORRESPONDENCIA DEL FRENTE OESTE

En la noche del 6 de junio una gran unidad de bombarderos ingleses iniciaron una ofensiva sobre los objetos industriales de la región del Ruhr.

En la misma noche las fuerzas aéreas inglesas atacaron aviones alemanes en Martuba y Derna (Libia) y emprendieron un ataque exitoso sobre el puerto de Nepal.

En la noche del 7 de junio serían atacados algunos cientos de aviones ingleses con buen resultado.

En la noche del 8 de junio el avión de combate "Boston" de pilotos alemanes de Horst ocupó con bombas Leeuwarden, Holanda, y destrozó una estación ferroviaria en las cercanías de Caen. Unidades de caza inglesas atacaron más objetos en el norte de Francia y Holanda.

"Si los soldados y oficiales alemanes se rinden, coged a los prisioneros del Ejército Rojo y proteger sus vidas. El Ejército Rojo destruye a los soldados y oficiales alemanes si se niegan a tirar las armas, y buscan someter nuestra patria con las armas en sus manos"

De la orden de  
STALIN nr. 55

¡SOLDADOS ALEMANES! Miles de alemanes se dirigen diariamente al frente y se rinden en Alemania. Nuestros ojos serán destrozados con la sangre de la nación alemana. PERO HITLER LIDERARÁ LA GUERRA HASTA EL ÚLTIMO SOLDADO ALEMÁN. ¡NUNCA CON HITLER! SOLO LA DESTRUCCIÓN DE HITLER Y SUS CAMARADAS NOS TRAERÁN LA PAZ Y LA SALVACIÓN DE ALEMANIA.

Este volante sirve como  
salvoconducto para los  
prisioneros de guerra.

Los nombres de los prisioneros de guerra no serán publicados sin su consentimiento.

Para los encarcelados – manos en alto, ¡que nadie os dispare!

-----¡Separar y guardar!-----

### SALVOCONDUCTO

Todos los soldados están autorizados a sobrepasar la frontera con este salvoconducto y empezar a admitir a los rusos. Todos los pertenecientes al Ejército Rojo y todos los ciudadanos soviéticos están obligados a seguir en el próximo Estado Mayor del Ejército Rojo.

El comando del Ejército Rojo garantiza la vida a los prisioneros de guerra, buenos tratos y la vuelta al hogar tras la guerra.